

XX<sup>ste</sup>  
JAARGANG

N<sup>o</sup> 114

JANUARI-  
FEBRUARI  
1965



**onze**  
**buurtspoorwegen**

**PERSONEELSBLAD**  
**VAN DE N.M.V.B.**

# ONZE BUURTSPOOR- WEGEN

Tweemaandelijks tijdschrift  
uitgegeven door de N.M.V.B.  
Aangesloten bij de Vereniging  
van Belgische Personeelsbladen

**Redactie :**  
**Wetenschapsstraat 14, Brussel 4**  
**Tel. : 11.59.90 - Post : 135**  
**P.R. : 32.27**

Abonnementsprijs voor personen, die  
niet tot de Maatschappij behoren :

België . . . . . 30,— F.  
Buitenland . . . . . 35,— F.

N° 114

JANUARI - FEBRUARI 1965

---

## LEES IN DIT NUMMER

---

<b>Kent gij het kontract Burgerlijke Verantwoordelijkheid van de Groe- pering voor Assurantie van het Personeel (G.A.P.) . . . . .</b>	<b>3</b>
<b>Sociale kroniek :</b> <b>De nieuwe tarieven van de Verze- kering tegen Ziekte en Invaliditeit . . . . .</b>	<b>5</b>
<b>Het vervoer van de para-comman- do's bij hun terugkeer uit Stanley- stad . . . . .</b>	<b>7</b>
<b>1.000 dagen zonder ongeval van ploeg 10 te Liège . . . . .</b>	<b>16</b>
<b>Een nieuwe rechtstreekse verbin- ding Eupen - Aachen (Aken) per autobus . . . . .</b>	<b>17</b>
<b>De eerste internationale tentoon- stelling van het Vervoer, te Mun- chen . . . . .</b>	<b>18</b>
<b>Proeven met een nieuw voertuig : de Electrobus . . . . .</b>	<b>20</b>

---

EDITION & IMPRIMERIE  
Baksteenkaai, 74, Brussel 1  
Tel. : 11.31.36

## TWINTIGSTE JAAR...

U heeft gemerkt dat het cliché van de frontpagina werd gewijzigd en een geleider voorstelt die beelden uit het verleden bekijkt welke in symbolische achteruitkijkspiegels te voorschijn komen.

Dit basis-cliché zal gedurende een jaar behouden blijven.

Deze maal zien wij in de spiegels de frontpagina van drie vroegere nummers van « Onze Buurtspoorwegen ».

Het eerste nummer van « Onze Buurtspoorwegen » verscheen in januari 1946, zodat we daadwerkelijk ons twintigjarig bestaan ingaan en, in december a.s., zal het ogenblik aangebroken zijn om samen de verzameling van méér dan honderd nummers te doorbladeren, die het N.M.V.B.-gebeuren weergeven gedurende de na-oorlogse jaren.

Wij zullen er een getrouwe kroniek in terug vinden van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen, gestoffeerd met een overvloedige iconographische documentatie.

Zoals voor een jonge man, is het ingaan van het twintigste jaar voor een tijdschrift een hele gebeurtenis, iets dat zich slechts éénmaal voordoet.

Wij menen dan ook het ogenblik aangebroken om het steeds groter wordend belang van de informatie in de onderneming te onderlijnen.

Zoals de h. Van den Haute, Voorzitter van het Verbond van Belgische en Luxemburgse Personeelsbladen het onlangs nog zegde : « de noodzakelijkheid der kennis en informatie wordt met de dag een hoofdzakelijke psychologische noodwendigheid voor de enkelingen en de groepen uit de onderneming ».

Wat ons betreft, zijn wij er immer van overtuigd geweest dat het essentiële werk van de redactie van een personeelsorgaan er steeds moet op gericht zijn te beantwoorden aan twee vereisten :

« Beter de onderneming te kennen waar ik te werk gesteld ben ».

« Nog beter diegenen te kennen die met mij samenwerken tot de verwezenlijking van de doelstellingen der onderneming ».

« Onze Buurtspoorwegen » zal al het mogelijke in het werk stellen om de ingeslagen weg verder te bewandelen; zij zal tevens de nieuwe aspecten der vraagstukken die de lezers interesseren van dichtbij volgen ten einde hen mede te helpen zich aan te passen bij de beoordeling der volledige evolutie van het vervoer in de wereld.

De Redactie.



*Hallo...?*

*... hij heeft een verschrikkelijk ongeval veroorzaakt !*

*... door hem te ontwijken heeft een automobilist zich doodgereden !*

*... en geen verzekering van de familiale burgerlijke verantwoordelijkheid !*

*Welke ramp !*

Gelukkig heeft het personeel van de N.M.V.B. zijn G.A.P./B.V.

## En U Mevrouw ?

Kent U de betekenis van « G.A.P./B.V. » ?

Hebt U het bericht van 25-1-1965 gelezen dat uw man U ongetwijfeld heeft voorgelegd ? Ja ? Dan zijt U zonder enige twijfel aangesloten bij de Groepering voor Assurantie van het Personeel (G.A.P.) die over een kontrakt beschikt dat de familiale burgerlijke verantwoordelijkheid (B.V.) dekt.

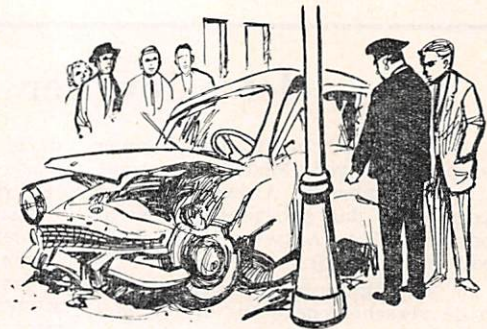
Moest uw antwoord wegens vergetelheid of nalatigheid ontkennend zijn, dan raden wij U aan dit bericht zonder langer verwijl terug ter hand te nemen en er enkele minuten van uw aandacht aan te besteden. Het betreft hier ongetwijfeld het belang van uw familie. Het kontrakt dat de Nationale Maatschappij in het raam van de groepering voor assurantie van het personeel heeft afgesloten, werd onlangs omgewerkt. Door de samengebundelde inspanningen én van de verzekeraar én van de Nationale Maatschappij is het mogelijk geworden de jaarlijkse bijdrage van de leden tot 150 F. te herleiden.

De beperking van de personeelsbijdrage tot een zo laag bedrag, dat als zeer gering voorkomt in vergelijking met de premiën in voege op de verzekeringsmarkt, is vanzelfsprekend enkel mogelijk wegens de begrijpende houding van de drie betrokken partijen : het personeel, de Nationale Maatschappij en de verzekeraar.

■ de massale inschrijving van het personeel, die aan de verzekeraar een voldoende voorraad moet bezorgen om het hoofd te kunnen bieden aan de verzekerde risico's en terzelfdertijd zijn algemene kosten zo veel mogelijk te beperken.

■ een degelijke financiële tussenkomst van de Nationale Maatschappij, die niet alleen een gedeelte van de premie draagt maar tevens de last van het administratief beheer en van de inning der bijdragen op zich neemt.

■ de begrijpende houding van de verzekeraar die, nauw samenwerkend met de Nationale Maatschappij, op de fair-play van de verzekerden mag rekenen.



Waarom deze inspanning van de Nationale Maatschappij, waarom deze aandrang ? Omdat de verzekering van de familiale burgerlijke verantwoordelijkheid een sociale noodzakelijkheid is.

*De wet stelt U verantwoordelijk... en ze verplicht U tot de geldelijke vergoeding van de schade, zowel lichamelijke als stoffelijke, die U of de uwen aan anderen zou kunnen berokkenen in het privaat leven.*

Er mag niet uit het oog verloren worden dat één enkel ongeval ingevolge een ogenblik verstrooidheid, overhaasting of onbezonnenheid honderdduizenden, zelfs miljoenen frank kan kosten.

**De verzekeraar van de familiale burgerlijke verantwoordelijkheid zal in uw plaats de vergoedingen betalen die verschuldigd zijn ingevolge ongevallen welke veroorzaakt worden :**

- ♦ door U zelf, door uw echtgenoot, door uw kinderen,
- ♦ door uw ouders of andere personen die deel uitmaken van uw gezin,
- ♦ door vreemde kinderen die aan uw bewaking zijn toevertrouwd,
- ♦ door de personen die de vrijwillige bewaking over uw kinderen waarnemen,
- ♦ door uw werkvrouw, uw meid of uw dienstpersoneel,
- ♦ door de woonst die U betreft hetzij als eigenaar, hetzij als huurder :
  - val van dakpannen, van antennes, enz...
  - gebrek aan onderhoud van voetpaden of van andere delen van het onroerend goed.

### In welke omstandigheden ?

Praktisch in alle omstandigheden van het privaat leven d.i. buiten de beroepsbezigheden :

- gewoon partikulier, voetganger of niet besturend passagier van ongeacht welk voertuig;

- gebruik van de fiets of van een ander licht rijtuig zonder motor;
- gebruik van gewone huishoudelijke elektrische apparaten;
- spelen en sport als ontspanning of uit liefhebberij (met uitsluiting van de jacht en de sportaangelegenheden die als gevaarlijk bestempeld worden zoals de gevechtssport, paardenwedrennen, enz...);
- ontploffingen, brand, waterschade : voor de lichamelijke en stoffelijke schade aan derden (met uitsluiting van de risico's voorzien door de brandverzekering);
- gebruik van motorvoertuigen door kinderen beneden de zestien jaar buiten het medeweten van hun ouders.

◇ Bijkomende waarborgen : de speciale tegenverzekering (S.T.V.) of de verzekering van de bijstand en van de verdediging voor het gerecht

- om vergoeding te bekomen van de schade welke door derden veroorzaakt werd,
- in geval van gerechtelijke vervolging voor inbreuk op de wetten en de reglementen betreffende de verkeerspolitie (het gebruik van motorvoertuigen uitgezonderd).

De verzekeraar zal in deze gevallen de verdedigingskosten dragen tot een bedrag van 50.000 F.

Zoals U het kunt opmerken omvat het kontrakt G.A.P./B.V. een zeer uitgebreide familiale verzekering.

Ook U moet meehelpen aan dit werk van veiligheid en van voorzorg dat de Nationale Maatschappij nastreeft met een louter sociale bedoeling. U kunt zulks doen niet alleen door het ontwikkelen van de veiligheidsgeest om het ongevalrisico te bestrijden maar eveneens door U terzelfdertijd te dekken tegen de financiële ramp die een gebeurlijk ongeval voor gevolg zou kunnen hebben.

Veiligheid = Voorkoming + Voorzorg.

## Het salon der modelbouwers te Antwerpen

De N.M.V.B. heeft deelgenomen aan het Salon voor Modelbouwers dat op 14 november te Antwerpen werd geopend en dat georganiseerd werd door de AMRA (Antwerp Model Railroad Association).

De vereniging had beroep gedaan op de verscheidene clubs uit de metropool, die zich specialiseren in de modelbouw van vliegtuigen, treinen en boten en had eveneens om de medewerking verzocht van maatschappijen als de N.M.B.S., de M.I.V.A. en de N.M.V.B.

De heer Vermeire, directeur van de Groep Antwerpen, die over archief-foto's van de N.M.V.B. beschikt, vertrouwde de verwezenlijking van onze stand toe aan de heer Frans Keutgens, diensthoofd.

Het Salon was gedurende vier week-ends toegankelijk en kende een overweldigend succes; wegens plaatsgebrek moeten wij ons beperken tot de beschrijving van de deelneming van de buurtspoorwegen waarvan de stand gelegen was tussen deze van de Vrienden van het Spoor en deze van het Trammuseum van Schepdaal.

Een groot aantal muurpanelen toonden aan de jongere generatie de evolutie van het tractiematerieel van de stoomtram over de spoorauto en de elektrische tram naar de autobus. Op een tafel was een verkleind model op 1/60ste geïnstalleerd dat de aan-

dacht trok van menig bezoeker : inderdaad gewoonlijk ziet men maquettes rijden van locomotieven BC of BB en het is zeer zeldzaam dat men op een spoor van 16,5 mm een elektrisch tramstel van de buurtspoorwegen ziet, samengesteld uit een standaardmotorrijtuig, drie bijwagens met open platform en een pakwagen.

Dat volledig stel werd verwezen-

lijkt door de heer Eric Keutgens, opsteller bij de Gewestelijke Directie van de Groep Brabant. Men kon er trouwens ook drie andere verkleinde modellen vinden, ontworpen door leden van dezelfde « spoorfamilie », o.a. een stoomtram, model « Etat Belge » uit de jaren 1900, gebouwd op de weinig gebruikte schaal 1/30ste door de heer Richard Keutgens, die werkplaatsoverste was te Turnhout.



## Symbolen en kentekens

Het artikel dat wij hebben gewijd aan de symbolen en kentekens schijnt op een gunstig ogenblik te zijn verschenen.

Wij hebben inderdaad vernomen dat het Belgisch Instituut voor Industriële Vormgeving een onderling programma op punt stelt tussen de openbare besturen en de « designers ».

Men heeft ons eveneens medegedeeld dat de Sabena een wedstrijd



heeft uitgeschreven teneinde een nieuw kenteken uit te kiezen dat zou voorbehouden worden aan de agenten van deze maatschappij, hetzij in burger, hetzij in uniform.

Wij hebben U in voormeld artikel de afbeelding getoond van het kenteken der Britse Spoorwegen (een leeuw op een kroon). Enkele dagen nadien heeft deze maatschappij haar nieuw kenteken kenbaar gemaakt : verkeerspijlen in dubbele richting (hierbij weergegeven) vormen voortaan het nieuw « trade mark » der Britse Spoorwegen.

# SOCIALE KRONIEK

## De nieuwe medische tarieven van de verplichte verzekering tegen ziekte en invaliditeit

Ingevolge het akkoord afgesloten tussen de regering en het geneesherenkorps, heeft het Belgisch Staatsblad van 4-11-1964 het Koninklijk Besluit gepubliceerd van 30-10-1964, bevattende o.a. de *barema's van de medische erelonen en de terugbetalingen* van de verzekering voor

de *raadplegingen, bezoeken en adviezen van algemeen geneeskundigen en geneesheren-specialisten*.

Het zal onze lezers ten zeerste aanbelangen het essentiële van deze nieuwe barema's te kennen waarvan de bedragen — rekening houdend met de indexverhoging — van 1-1-1965 af als volgt vastgesteld zijn :

Rangnummer van de verstrekkingen (1)	Aard der verstrekkingen (2)	Erelonen geneesheren met verbintenis (3)	Door de mutualiteit verschuldigde terugbetalingen voor geneesheren, met verbintenis of niet, ten voordele van :	
			gepension. (G) weduwen (W) invaliden (I) wezen (W) (4)	andere recht-hebbenden (5)
0100 N2	Advies, t.t.z. opmaken en ondertekenen <i>buiten welk onderzoek van de zieke ook</i> , van getuigschriften, pharmaceutische voorschriften en allerlei bescheiden.	32 F	32 F	24 F
0101 N4	Raadpleging in de spreekkamer van de algemeen geneeskundige.	63 F	63 F	47 F
0102 N8	Raadpleging, in zijn spreekkamer, van een ander geneesheer-specialist dan deze vermeld onder de nummers 0110, 0111 en 0112. Door een geneesheer aangevraagd consult bij de zieke thuis. Honorarium van de ter consult bijgeroepen geneesheer :	126 F	126 F	95 F
0103 N20	a) indien het om een geneesheer-specialist gaat.	263 F	263 F	197 F
0104 N15	b) indien het om een algemeen geneeskundige gaat.	197 F	197 F	148 F
0105 N6	Bezoek door een algemeen geneeskundige bij de zieke thuis.	79 F	79 F	59 F
0106 N10	Bezoek thuis, gelijktijdig bij twee of meer recht-hebbenden.	131 F	131 F	98 F
0107 N8	Spoedbezoek, tussen 18 en 21 uur aangevraagd en afgelegd bij de zieke thuis.	105 F	105 F	79 F
0108 N15	Bezoek, 's nachts, tussen 21 en 8 uur aangevraagd en afgelegd bij de zieke thuis.	197 F	197 F	148 F
0109 N10	Bezoek, tijdens het week-end, van zaterdag 14 uur tot maandag 8 uur aangevraagd en afgelegd bij de zieke thuis.	131 F	131 F	98 F
0110 N16	Raadpleging, in zijn spreekkamer, van de geneesheer, specialist voor <i>inwendige geneeskunde</i> , inclusief eventueel schriftelijk verslag.	252 F	252 F	189 F
0111 N20	Raadpleging, in zijn spreekkamer, van de geneesheer, specialist voor <i>neuropsychiatrie</i> , inclusief eventueel schriftelijk verslag.	315 F	315 F	236 F
0112 N13	Raadpleging, in zijn spreekkamer, van de geneesheer, specialist voor <i>kindergeneeskunde</i> , inclusief eventueel schriftelijk verslag.	205 F	205 F	154 F
0113 N6	Bezoek door de geneesheer, specialist voor <i>kinder-geneeskunde</i> , bij de zieke thuis.	79 F	79 F	59 F

N.B.: De bedragen van kolom 4 vertegenwoordigen 100 % van deze vermeld in kolom 3; de bedragen van kolom 5 vertegenwoordigen 75 % van deze vermeld in kolom 3.

#### ENKELE BELANGRIJKE OPMERKINGEN

1) Het bezoek bij de zieke thuis van een *ander geneesbeer-specialist dan deze voor kindergeneeskunde*, geeft WETTELIJK geen aanleiding tot terugbetaling van de verzekering, tenzij hij *ter consult* door een confrater bijgeroepen wordt (b.v. door de behandelende dokter).

2) Het staat de specialist voor kindergeneeskunde vrij zijn honoraria te bepalen — zelfs indien hij een verbintenis heeft afgesloten — voor de bezoeken afgelegd bij de zieke thuis buiten de normale ronde van de practicus.

3) Voor de bezoeken bij de zieke thuis, mogen de geneesheren met verbintenis (t.t.z. de algemeen geneeskundige en de specialist voor kindergeneeskunde), een maximum van 26 F aanrekenen voor zijn verplaatsingskosten. De tussenkomst van de mutualiteit in deze onkosten bedraagt 20 F (of 75 %) *dit voor alle categorieën van rechthebbenden*.

*Voorbeelden aangaande een bezoek door de geneesbeer bij de zieke thuis (verstrekking nr 0105 N6).*

*Eerste geval*: het betreft een rechthebbende beoogd in kolom 4 van de tabel (G.W.I.W.).

— Honoraria van de omnipracticus met verbintenis: 79 F + 26 F verplaatsingskosten, 't zij 105 F.

— Terugbetaling van de verzekering: 79 F + 20 F verplaatsingskosten, 't zij 99 F.

*Tweede geval*: het betreft een rechthebbende beoogd in kolom 5 van de tabel.

— Honoraria van de omnipracticus met verbintenis: 79 F + 26 F verplaatsingskosten, 't zij 105 F.

— Terugbetaling van de verzekering: 59 F + 20 F verplaatsingskosten, 't zij 79 F.

4) De verplaatsingskosten van een *geneesbeer-specialist* met verbintenis, door een geneesheer *ter consult* bijgeroepen, zijn bepaald op 5 F per km; de tegemoetkoming van de mutualiteit stemt eveneens overeen met 75 % van deze onkosten.

Naast bovenstaande essentiële schikkingen, dient toch de aandacht gevestigd op volgende bijzonderheden:

- de rechthebbenden van de verzekering, die zich tot *niet verbonden* geneesheren wenden, zullen de eventuele bijslag van het gevraagd ereloon ten laste moeten nemen; inderdaad, het naleven van de tarieven is enkel verplichtend voor de geneesheren die de verbintenis aangegaan hebben ze toe te passen.
- de lijst van de geneesheren met verbintenis, die alle nuttige inlichtingen voor de verzekerde bevat, kan ten zetel van de mutualiteiten geraadpleegd worden.

Gezien de ingewikkelde beschikkingen inzake de ziekteverzekering en de hieraan soms gegeven uiteenlopende interpretaties, raden wij uitdrukkelijk onze agenten en oud-agenten aan, indien ze in de onzekerheid verkeren betreffende hun rechten, beroep te doen op de diensten van de mutualiteit waarbij ze aangesloten zijn.

*N.V.D.R.*: Bij het opstellen van zijn kroniek, heeft onze Sociale Dienst de officiële bevestiging niet kunnen bekomen nopens de eventuele vaststelling van de beschikbare jaarlijkse inkomstgrenzen voor:

- de rechthebbenden van de categorie « G.W.I.W. » voor het bekomen van de tegemoetkomingen aan 100 % (voorzien grens: 75.000 F + 15.000 F per persoon ten laste).
- de andere rechthebbenden voor de toepassing van de te eerbiedigen erelonen door de geneesheren met verbintenis (voorzien grens: 200.000 F + 15.000 F per persoon ten laste).

## Een Belgisch museum van het vervoer te Tervuren

In de annalen van het Belgisch Staatsblad zijn de statuten verschenen van een vereniging zonder winstbejag, gesticht met het doel de oprichting en de uitbreiding te bevorderen van een Belgisch Museum van Vervoer.

Hieromtrent verscheen in een avondblad een mededeling waardoor de lezers er werden over ingelicht dat het nieuwe museum zal opgericht worden op een 15-tal km ten oosten van de hoofdstad, in het prachtige kader van Tervuren, op het terrein van de vroegere terminus der opgegeven lijn Brussel L.W.-Tervuren. Het provinciaal bestuur van Brabant hecht veel belang aan dit initiatief en zetelt, zowel als de N.M.V.B., in de stichtingsraad van deze vennootschap.

De verzamelde collecties zullen deels worden vertoond in nog te bouwen afgesloten lokalen, en deels in openlucht.

De inrichters hopen in 1966 een gedeelte van het Belgisch Museum van Vervoer te kunnen inhuldigen.

Wij laten niet na onze lezers op de hoogte te houden.

### IEDER ZIJN WAARHEID

Vier blinden stonden rond een olifant geschaard. « Een olifant lijkt op een slang » beweerde de eerste, terwijl hij zijn hand over de tromp liet glijden.

« Helemaal niet », wees de tweede hem terecht, « een olifant is eerder een grote vledermuis » en hield daarbij een der oren van het dier in zijn handen.

« Hos dwaas » oordeelde de derde, die een poot vast hield, « een olifant lijkt beslist op een boomstam ».

« Allemaal larie. Ik weet zeker dat een olifant de vorm heeft van een grote ton » doceerde de vierde, die de flanken van het dier streelde.

Elk van de vier blinden was overtuigd dat hijzelf het goed voor had en dat de anderen zich schromelijk vergisten.

Hoe kunnen wij dan, wanneer wij een probleem niet in zijn geheel kennen of kunnen overschouwen, onze beperkte kennis als de definitieve en exclusieve waarheid aan anderen opdringen?

(Uit « Gevaert Post »)

Een uitzonderlijk vervoer op 2 december 1964

## HET TRIUMFANTELIJK DEFILE DER PARA-COMMANDO'S BIJ HUN TERUGKEER UIT STANLEYVILLE

De 112 dagen gedurende dewelke Stanleyville door de opstandelingen werd bezet zal voor vele Europeanen als een nachtmerrie in het geheugen gegrift blijven.

Op 24 november 1964 werd de stad op de rebellen heroverd.

De snelle tussenkomst der 600 Belgische parachutisten heeft toegelaten

leerlingen van de Militaire School naar Melsbroek (Kazerne Groeneveld), waar een ontvangstplechtigheid op touw werd gezet.

Te 13 u verzekerden 15 autobussen, waaronder 9 der Buurtspoorwegen, het vervoer der 600 paracommando's die aan de parade deelnamen, van Melsbroek-Groeneveld naar de Queteletplaats te Brussel.



De para's nemen plaats in onze autobussen.

het leven te redden van meer dan duizend Europeanen.

Bij hun terugkeer in België werd besloten in de hoofdstad een optocht te houden, teneinde de bevolking toe te laten uiting te geven aan haar bewondering voor onze soldaten en hen tevens haar dank te betuigen.

In de voormiddag van 2 december 1964 vervoerden drie autobussen van de N.M.V.B. de leden van het muziekkorps van de Luchtmacht en de

De optocht had plaats langs de Koninklijkestraat en de Regentstraat, midden een enthousiaste menigte die onze parachutisten met bloemen bedacht en haar bijvalsbetuigingen niet spaarde.

Na op het Poelaertplein te zijn aangekomen namen de para-commando's terug plaats in de autobussen van de N.M.V.B. om naar de kazerne Rolin te Etterbeek overgebracht te worden.



Op het Poelaertplein, na het triomfantelijk onthaal, begeven de para's zich met onze autobussen naar Etterbeek, door de tunnel van de Louisapoort.

## RUSTOORD VAN HET PERSONEEL DER N.M.V.B.

Op 4 september 1954 werd te Wenduine de 20ste verjaaring gevierd van de Vereniging zonder winstbejag «RUSTOORD VAN HET PERSONEEL DER N.M.V.B.» Tijdens de plechtigheid haalde de h. HOENS, Directeur Generaal en Ere-Voorzitter van het Rustoord, de loopbaan van de h. Louis JACOBS aan, die op deze dag, zijn voornemen te kennen gaf het voorzitterschap op te geven.

Sindsdien zijn 10 jaar verstreken en eenieder heeft kunnen vaststellen dat de Raad van Beheer van het Rustoord, onder voorzitterschap van de h. VAN HEMELDONCK, er in geslaagd is, met beperkte middelen, de verblijfsmogelijkheden aan de kust uit te breiden en te verbeteren.

Zo werden drie appartementen te Koksijde ingericht en te Wenduine konden schikkingen getroffen worden met particuliere eigenaars om bijkomende appartementen in huur te nemen in het centrum van de gemeente.

Het is ons een waar genoegen te kunnen melden dat de N.M.V.B. een woonhuis gelegen J. Van de Puttelaan, 2, te Blankenberge dat onlangs gemoderniseerd werd, ter beschikking heeft gesteld van het Rustoord. Zodoende zullen, van de maand maart af, twee appartementen, voorzien van centrale verwarming met gas en storbaden, ter beschikking van de leden kunnen gesteld worden.

U zult, in het hierbijgaand bijvoegsel, al de nodige verhuuringsvoorwaarden en een formulier van aanvraag voor verblijf vinden.

## OPEN WAGONS VOOR REIZIGERS

In een artikel gewijd aan de reis, die door de AMUTRA georganiseerd werd te Warsage, hebben wij verhaald hoe de organisator verscheidene van de deelnemers de reis heeft laten meemaken in open wagons. De heer Delbart, op rust gesteld agent van de Groep Henegouwen, schrijft ons dat hij zich heel goed herinnert dat gedurende de oorlog 1914-1918 bij gebrek aan reizigersrijtuigen meer dan eens een reis gedaan werd met open wagons. Deze reizen hadden plaats tussen St. Ghislain en Herchies (Corroy) over een afstand van een tiental kilometer. « Het was », schrijft hij, « toch enkele kilometer gewonnen daar deze reizigers nog TE VOET gingen tot in de omgeving van Oudenaarde op zoek naar enkele kilogram aardappelen. »

En de heer Delbart besluit : « Ge ziet dat dat soort vervoer nog in gebruik was na... 1835. »

# NIEUWS VAN HET HOOFDBESTUUR EN VAN ONZE EXPLOITATIEGROEPEN

## GEBORTEN

### ANTWERPEN

*Greta* bij de h. VAN DEN HEUVEL Corneel (Beerse).  
*Hilde* bij de h. BROECKX Jozef (Dessel).  
*Arlette* bij de h. HENDRICKX Emiel (Arendonk).  
*Luc* bij de h. VAN DEN HEUVEL Jozef (Mechelen).  
*Marc* bij de h. BRANTS Frans (Wommelgem).  
*Noël* bij de h. VAN LOON Renaat (Brasschaat).  
*Anne-Marie* bij de h. VAN WESEMAEL Hugo (Hove).

### OOST-VLAANDEREN

*Luc* bij de h. VAN RAEMDONCK Georges (St-Niklaas).  
*Alain* bij de h. VAN WAEGVELDE Roger (Gent).  
*Petrus* bij de h. DE RIDDER Marcel (Oostakker).  
*Hilde* bij de h. EVERAERT Willy (Ertvelde).

### WEST-VLAANDEREN

*Dirk* bij de h. VANDAMME Paul (Kortrijk).  
*Linda* bij de h. LOGGHE Maurice (Koekelare).  
*Marie-José* bij de h. VAN HOUTRYVE Marc (Poperinge).

### BRABANT

*Johan* bij de h. GEENS Marcel (Kumtich).  
*Jean-Claude* bij de h. PHILIPPE F. (Corroy-le-Château).  
*Dirk* bij de h. DE SCHOUWER Julien (Grimbergen).  
*Marleen* bij de h. SPREUTELS Louis (Ottenburg).  
*Bert* bij de h. DE VITS Jan Baptist (Kester).  
*Jocelyne* bij de h. LAUREZ Noël (Villers-la-Ville).  
*Michel* bij de h. LECLERCQ Marcel (Drogenbos).  
*Myriam* bij de h. VANDEKERCKHOVEN E. (Schaarbeek).  
*Pascal* bij de h. LECOCQ Léon (Tourinnes-la-Grosse).  
*Bruno* bij de h. VERMAELEN Jozef (Leuven).  
*Rudi* bij de h. DE VITS Jean (Herfelingen).  
*Bernadette* bij de h. PIRON Maxi (Anderlecht).  
*Carla* bij de h. VAN DEN BRANDE Urbain (Halle).  
*Hans* bij de h. RENTIERS René (Kessel-Lo).  
*Godelieve* bij de h. VAN DEN BROECK Frans (Asse).  
*Marleen* bij de h. VAN DEN HOUWE Alfred (Pamel).  
*Pascal* bij de h. AUBRY Constant (Baisy-Thy).  
*Christina* bij de h. VERDICKT Marcel (Vilvoorde).  
*Johan* bij de h. VAN NIEUWENHUYSE Fr. (Heverlee).

### LUIK

*Joseph* bij de h. DEVIGNE Jean Marie (Liège).  
*Oscar* bij de h. EVANS Roger (Amay).  
*Charles* bij de h. MULLER Annie (Liège).  
*Walther* bij de h. TILLMANN Myriam (Eupen).

### HENEGOUWEN

*Jacques* bij de h. LECOMTE Léon (Frameries).  
*Yves* bij de h. POU CET Albin (Montignies s/Sambre).  
*Dominique* bij de h. DEMEURE Max (Noirchain).  
*Mireille* bij de h. DAUSSAINT Robert (Roux).  
*Muriel* bij de h. CORNIL Jean (Lobbès).  
*Pierre* bij de h. BOULANGER Ernest (Jumet).  
*Viviane* bij de h. VANDERCLAUSE Lucien (Roux).  
*Eric* bij de h. SCHELLEBROODT Daniel (Charleroi).  
*Frédéric* bij de h. THIELS Albert (Merbes-le-Château).  
*Joël* bij de h. VAN LUNTER Marcel (Lodelinsart).  
*Daniel* bij de h. LERAT Emile (Anderlues).  
*Laurence* bij de h. VOUNCKX Marcel (Ransart).  
*Marie-Françoise* bij de h. BUIDIN Jean-Pol (St-Ghislain).  
*Karine* bij de h. LAVEAU Robert (La Louvière).  
*Pascal* bij de h. DAGNEAU Maurice (Houdeng-Goegnies).  
*Sabine* bij de h. BARBIEUX Robert (La Louvière).  
*Laurence* bij de h. BERTUILLE Alfred (Ere).

### NAMEN - LUXEMBURG

*Sonia* bij de h. FRAIPONT Pierre (Biesmerée).  
*Eric* bij de h. MABILDE André (Forges).  
*Guy* bij de h. VAN HOOTEGHEM Guy (St-Servais).  
*Anne* bij de h. DECHAMBRE Robert (Lacuisine).  
*Pol* bij de h. CHAUVIER Alfred (Denée).

### LIMBURG

*François* bij de h. DREESEN Laurent (Dilsen).  
*Gina* bij de h. SPIRITUS Ernest (Wilderen).  
*Danny* bij de h. VANDENBORN L. (St-Lambrechts Herk).  
*Hans* bij de h. MOONS Willy (Paal).  
*Mariëlle* bij de h. DUELEN Egide (Vroenhoven).  
*Luc* bij de h. MEEKERS Jos (Leopoldsburg).  
*Hilde* bij de h. EYGEMANS Marcel (Genk).  
*Martine* bij de h. VliegEN Jozef (Genk).

## HUWELIJKEN

### ANTWERPEN

De h. VAN TILBORGH Leo met Mej. KESSELAERS J.

### OOST-VLAANDEREN

De h. BLANCQUAERT Th. met Mej. DE SUTTER B.  
 De h. GELAUE Rene met Mej. DE RIJCKE Elza.  
 De h. VAN VLAANDEREN C. met Mej. GOETHALS L.

### WEST-VLAANDEREN

De h. COSIJNS Eric met Mej. PARDO Liliane.  
 De h. TOURNOY Jerome met Mej. BORRET Georgina.

### BRABANT

De h. MERTENS Alfons met Mej. DE WINTER Anny.  
 De h. LOOZE René met Mej. VAQUIN Annie.  
 De h. DESMEDT Pieter met Mej. VANDERLINDEN O.

### HENEGOUWEN

De h. YPERSIEL Gaston met Mej. LIXON Monique.  
 De h. COOLS Jean met Mej. VICENTINI Gloria.

### NAMEN - LUXEMBURG

De h. FEULLIEN Joseph met Mej. DUCROT Josiane.  
 De h. SION Albert met Mej. PIRSON Jeanne.

### LIMBURG

De h. BORGERS Julius met Mej. PEETERS Julia.  
 De h. DANIELS Pieter met Mej. THUIS Maria.  
 De h. THEYS Ludovicus met Mej. VANDERBIJSEN R.  
 De h. ENGELN Maurice met Mej. LEFEBVRE Suzanna.

## OPRUSTGESTELDE AGENTEN IN DE GROEPEN

Maanden nov. - dec. 1964	Dienstjaren	Groep
WILLEMS E., gesch. werkm. 1° kl.	49	Antwerpen
VERMEULEN J., hoofdontvanger	43	"
DAVIDS G., A.R. voerder . . . . .	41	"
MUES A., baanwerker . . . . .	37	"
VERBELEN H., keurwerkman . . . . .	36	"
COLEBUNDERS J., stoker . . . . .	27	"
VAN DE PEER C., rangserder . . . . .	13	"
VANHOUTTE A., gesch. w.m. 1° kl.	45	Oost-Vlaand.
VAN DE SANDE R., keurwerkman	40	"
BURICK A., gesch. werkman . . . . .	29	"
DE SUTTER M., ontvanger . . . . .	28	"
GUNST L., loodsoverste . . . . .	45	West-Vlaand.
MONTENY P., gesch. werkman . . . . .	43	"
ROSSEY H., A.B. geleider . . . . .	43	"
BOLLAERTS L., stoker . . . . .	42	Brabant
DE BOEVERE G., manoeuvre . . . . .	41	"
HEYVAERT J., ontvanger . . . . .	41	"
STEVENS L., ontvanger . . . . .	38	"
SEGER S Th., el. geleider . . . . .	37	"
DECLERCQ G., ontvanger . . . . .	36	"
VAN HEMELRIJCK F., ontvanger	33	"
HANNAERT H., ontvanger . . . . .	32	"
FETS H., el. geleider . . . . .	31	"
DE BAUT K., gesch. werkman . . . . .	30	"
DE SMEDT J., baanwerker . . . . .	29	"
VAN HOOF E., ontvanger . . . . .	29	"
CLAES L., baanwerker . . . . .	13	"
VERLAINE A., gesch. werkm. 1° kl.	36	Namen-Lux.
LANSIVAL P., hoofdontvanger . . . . .	34	"
FERON S., gesch. werkman . . . . .	34	"
MAURICE A., hoofdontvanger . . . . .	32	"
LECLOUX R., baanwerker . . . . .	23	"

### Eindejaarsviering en uitreiking van eretekens

Sedert 1960 worden op Sint-Silvester de ambtenaren en agenten van het Hoofdbestuur uitgenodigd de uitreiking van eretekens bij te wonen.

Op het voorziene uur zijn alle plaatsen in de eetzaal bezet wanneer de heer Directeur-Generaal, gevolgd door de Directeurs, zijn intrede doet.

Na aan allen zijn wensen van goede gezondheid en voorspoed te hebben toegestuurd verklaart hij, traditie getrouw, een beeld te willen ophangen van de eindejaarsgebeurtenissen.

De heer Directeur-Generaal herinnert er aan dat op deze laatste dag van het jaar een gedeelte van het personeel in staking is en dat degenen die « zoals het moet, gezien de verzoeningsmogelijkheden nog niet zijn uitgeput » aan het werk zijn gebleven, met ongeduld de resultaten afwachten van de onderhandelingen die gevoerd worden tussen de vakbondsafgevaardigden en de Directie.

Wat vraagt men? Meer verdienen met minder werken. Deze wens, ja zelfs deze eis, is niet eigen aan deze of gene groep van werknemers, maar schijnt eveneens de voornaamste bekommernis te zijn van al de agenten, het personeel van het Hoofdbestuur inbegrepen.

Meer verdienen en minder werken is ongetwijfeld een zeer menselijke betrachting, maar hoe deze twee schijnbaar onverenigbare doelstellingen met elkaar verzoenen?

Een gemakkelijke oplossing ligt voor de hand: alles verhoogt, dus onze tarieven dienen slechts in verhouding dezelfde curve te volgen en de zaak is opgelost. Maar...?

De heer Directeur-Generaal herinnert zich dienaangaande vóór de oorlog een kleine film gezien te hebben, waarvan het scenario als volgt kan samengevat worden:



*Op de eerste rij, van links naar rechts: de heren Wilmotte en Humblé, mevr. Van Belleghem, de heer Konings. Op de tweede rij: de heren Froidmont, Huens en Felix. Op de trappen: de heren Scohy, Meulenbergs en Van den Oudenhoven.*

**SPEURNEUS:** Wanneer ik in de ene of andere stad kom ben ik steeds verwonderd, op bepaalde uren autobussen van de buurtspoorwegen te zien voorbijrijden in straten waar nooit een buurtspoor werd aangelegd en zelfs daar waar heden ten dage geen enkele openbare dienst voorbijkomt.

**GELEIDER:** Ik veronderstel dat U hier de « bijzondere » diensten voor scholieren bedoelt?

**S.:** Juist, alhoewel wij ook bijzondere diensten ter beschikking stellen van de personeelsleden van eenzelfde onderneming die tot aan een station van de N.M.B.S. vervoerd worden. Zo komt het dat wij in 1964 ongeveer 46.000 km in bijzondere diensten hebben geëxploiteerd.

Omdat gij soms leerlingenvervoer moet verzekeren, kan ik u mededelen dat, indien sommige diensten geschieden zonder afgifte van een vervoerbewijs door de N.M.V.B. omwille van de betaling van de totaalprijs ten gevege van een rechtstreekse overeenkomst met de onderwijsinstelling, er ook nog scholen zijn die ons vragen een aantal abonnees te vervoeren die in het bezit gesteld worden van schoolabonnementen, betaalbaar per jaar of per trimester, en meestal voor 1 heen- en terugreis per dag.

**G.:** Waarom herinnert U me hieraan?

**S.:** De ondervinding leert ons dat sommige kinderen aldus gedurende geruime tijd zonder vervoerbewijs, dus zonder betaling, gereisd hebben.

**G.:** Ik weet hoe dat gaat. Men zegt aan de geleider: « Gij zult de bijzondere dienst doen naar O.L.V. te Vogelzang... ».

**S.:** En deze zorgt er voor dan steeds wat vogelzaad met zich te hebben!

**G.:** Neen, maar hij is reeds tevreden als iedereen zo vlug mogelijk instapt zonder iets te moeten vragen, en hij prevelt een stil gebed opdat alles zonder veel lawaai zou verlopen, zonder gevecht met boekentassen en vooral zonder ongelukken.

**S.:** Vergeet dan ook niet de volgende maal de abonnementen te vragen.

**G.:** Akkoord, maar ik denk er reeds lang aan om een wetenschappelijk niet-aanvalsmiddel uit te vinden om sommige onstuimige scholieren tot rust te brengen, bij voorbeeld met een drukknop die een sterke stroom lachgas of slaapmiddelen in de lucht zou jagen.

**S.:** Moest men uw voorstel aan nemen, dan blijft uw naam beroemd.

**G.:** Daar houd ik niet van.

In een progressistisch land wordt een kleine fonograafindustrie geleid door een patroon die, tengevolge het kampen met een steeds hachelijker wordende toestand van zijn zaak, zich niet kan veroorloven zijn medewerkers mild te belonen. Op zekere dag zijn deze laatsten de mening toegedaan de hen opgelegde werkvoorwaarden niet meer te moeten dulden, zetten de chef af die niet op hun eisen wil ingaan en nemen het beheer van de fabriek in eigen handen.

En zoals het gaat, besluit men onmiddellijk tot een aanzienlijke verhoging van ieders bezoldiging alsmede tot een vermindering van de arbeidsduur.

Alles gaat goed en wel tot men stilaan tot de vaststelling komt dat de vervaardigde fonografen niet meer verkocht worden, gezien de fel verhoogde prijzen te wijten aan de onvermijdelijke inlassing in de kostprijs van de verhoging der bezoldigingen en de vermindering van de arbeidsduur.

Op het einde van de maand wordt, bij wijze van betaling, aan elke agent een mooie fonograaf terhand gesteld, maar deze manier van betalen grijpt slechts éénmaal plaats en van lieverlede keert men terug tot de voorwaarden in voege vóór de hervorming.

Deze kleine, bijna banale geschiedenis, geeft ons te denken. Onze fonograaf, de plaats km-reiziger, wordt steeds moeilijker te verkopen, en met reden.

De heer Directeur-Generaal citeert enkele cijfers aan de hand van een documentatie van de Koninklijke Automobiel Club, waaruit blijkt dat op het ogenblik een kleine personenwagen die ongeveer zijn 15.000 km per jaar doet, slechts  $\pm 2$  F de kilometer kost, alle lasten inbegrepen. Ons normaal tarief bedraagt 1,10 F/Km. Er hoeft hier geen verder betoog om te weten waar de schoen wringt.

Verhoging der tarieven: ja, van tijd tot tijd dient hiertoe besloten, maar dan als laatste reddingsplank, na al de middelen tot verhoging van de productiviteit te hebben uitgeput.

Op dit gebied moet iedere agent, op welke trap van de hiërarchie hij zich ook bevindt, zich de vraag stellen: heb ik al het mogelijke gedaan om de productiviteit van mijn eigen werk te verhogen? Ben ik met lichaam en geest aanwezig gedurende gans de tijd — nochtans reeds aanzienlijk verminderd — van de normale prestatie die mij werd toegewezen?

De heer Directeur-Generaal voegt er aan toe overtuigd te zijn dat de integrale vervulling van de dagtaak, buiten de materiële noodwendigheid, morele sterkte en voldoening verschaft.

Tot staving haalt hij een uittreksel aan, getrokken uit het voorwoord tot « Vol de Nuit » van Saint-Exupéry, geschreven door André Gide:

« Ik ben hem vooral dankbaar deze paradoxale waarheid te kunnen « toelichten, voor mij van aanmerkelijk psychologisch belang, dat het « geluk van een mens niet gelegen is in de vrijheid, maar in de aanvaarding « van een plicht ».

Anderzijds had de heer Directeur-Generaal de gelegenheid onlangs in ons land een huldebetoon bij te wonen ter ere van een frans academielid, de heer Louis Armand. Hij parafraseert het einde van de toespraak door deze laatste gehouden, die het harde en moeilijke bestaan, ongeveer twee generaties geleden, van de bewoners van de Haute Savoie, vanwaar hij afkomstig is, vergeleek met dit van onze landgenoten aan de voet van andere bergen, de « terrils ». Niettegenstaande de mechanisatie, de automatisatie, niettegenstaande alles wat het moderne leven met zich brengt als verbetering aan de levensvoorwaarden van de mens, zal de mens zelf, deze naam waardig, slechts kunnen blijven bestaan voor zover hij de eerbied bewaart voor de credienst en de inspanning.

Tot slot vraagt hij aan de ruim tweehonderd aanwezige agenten dat allen zich volledig zouden toelagen op hun taak opdat de N.M.V.B. het behoud en het welzijn van onze families verder zou kunnen verzekeren.

Vervolgens kondigt de heer Directeur-Generaal aan dat hij zal overgaan tot de uitreiking van de eretekens aan verscheidene ambtenaren en agenten, waarvan wij hieronder de lijst geven.

Tijdens de plechtigheid bedenkt de heer Directeur-Generaal zijn secretaresse, Mevr. Van Belleghem, met een speciaal woord, daar zij, als eerste vrouwelijke agente van het Hoofdbestuur, verermerkt wordt voor 25 jaar dienst.

De heer Hoens heft vervolgens het glas ter ere van de gedecoreerden en spoedig heerst er in de zaal een gezellige drukte.

## NATIONALE ORDEN

### Promotiewerk van 8-4-1964

Humble S., hoofdinspecteur, Officier der Leopoldsorde.

Huens J.B., e.a. inspecteur, Officier der Orde van Leopold II.

Froidmont J., inspecteur, Ridder der Kroonorde.

Meulenbergs J., bureauchef, Ridder der Kroonorde.

### Promotiewerk van 15-11-1964

Mornard R., hoofdingenieur, Officier der Orde van Leopold II.

Wilmotte A., bureauchef, Officier der Orde van Leopold II.

Felix J., bureauchef, Officier der Orde van Leopold II.

## BURGERLIJKE ERETEKENS

### Promotiewerk van het 2de semester 1963

#### 25 jaren dienst

#### Burgerlijke Medaille 1ste kl.

Konings J., hoofdinspecteur.

Mevr. Verheye, echt. Van Belleghem, bureauchef.

Froidmont J., inspecteur.

### Promotiewerk van het 1ste semester 1964

#### 35 jaren dienst

De Clercq R., inspecteur-generaal, Burgerlijk Kruis 1ste kl. en Buurtspoorwegmedaille.

#### 25 jaren dienst

#### Burgerlijke Medaille 1ste kl.

Leguin E., rechtskundig Adviseur-Diensthooft.

Van den Oudenhoven R., onderbureauchef.

Schoy L., opsteller.

\*\*

In de loop van de maand december 1964 werden drie nieuwe elementen aangeworven.

In de dienst van de Dactylographie (Secretariaat) begroetten wij juffr. L. RONSMANS en mevr. C. SELLE-KAERTS, terwijl bij de Directie der Financiën de h. BEDDEGENOOTS als opsteller zijn intrede deed.

Van de andere kant dienen wij de vervroegde opruststelling, wegens invaliditeit, te vermelden van mevr. LIEKENS, M.L.

De h. LICOPPE, (T/Adm), die op montere wijze de ouderdom van 65 jaar bereikte, werd eveneens op rust gesteld. Begonnen in de Dactylographie, is hij nadien overgegaan naar de Directie T. Op zijn laatste werkdag werd hem een geschenk overhandigd, in tegenwoordigheid van de h. SWINNENS, Directeur, de h. VAN HUFFEL, Hoofdingenieur en alle agenten van « zijn » Directie.

Wij wensen hem een verdere goede gezondheid en dat hij nog lang « Onze Buurtspoorwegen » moge lezen.

## OVERLIJDEN VAN DE HEER B. KERREMANS, E.A. INSPECTEUR

De morgen van 13 januari bracht bij het Hoofdbestuur algemene verslagenheid toen men daar het plotse afsterven vernam van de h. KERREMANS, e.a. Inspecteur, die vijf weken voordien getroffen werd door een hartcrisis.

Eenzelfde emotie deed zich voor in de burelen der exploitatiegroepen waar de h. Kerremans algemeen werd geacht om zijn bevoegdheid en gewaardeerd om zijn vriendelijkheid.



Hij begon zijn loopbaan in 1937 als klerk bij de Groep Brabant; zijn schrandereheid werd spoedig opgemerkt en in 1945 werd hij bevorderd tot stelplaatschef. Kort nadien lukte hij de verscheidene bekwaamheidsproeven van organisatiemonitor en werd in deze hoedanigheid verbonden aan de diensten der Algemene Inspectie, die hij practisch nooit meer zou verlaten. Er werden hem weldra verschillende studies opgedragen betreffende de exploitatie-ontvangsten. Hij hield zich eveneens bezig met het budgetair nazicht in verband met de vooruitzichten der uitgaven.

Al deze werkzaamheden werden in 1957 beloond met een bevordering tot de graad van e.a. inspecteur.

Helaas, zijn afscheiden heeft deze schitterende loopbaan onderbroken, maar het voorbeeld door Ben Kerremans gesteld zal dienen als model voor degenen die hem hebben gekend, t.t.z. zijn vrienden.

De teraardebestelling had plaats te Kraainem, onder geweldige belangstelling en in tegenwoordigheid van de h. Directeur-Generaal en de h. Inspecteur-Generaal. Talrijke ambtenaren en agenten, zowel vanwege de Groepen als het Hoofdbestuur, hielden er aan hem een ultieme blijk van hulde te brengen.

Op zijn beurt biedt « Onze Buurtspoorwegen », aan de betreurde familie, zijn innige deelneming.

## Brabant

Diegenen onder ons die op 17 oktober jl. het programma « Echo » op de Vlaamse Televisie hebben gezien, zullen misschien enigzins verrast geweest zijn toen op het scherm een controleur van het net Brussel verscheen. Het gaat hier om de heer LAUWERS Edmond, die werd geïnterviewd en ondanks eerder beperkte studies een hobby heeft gezocht in verstandelijke bezigheden die hem er toe hebben gebracht verschillende klassieke werken uit het Latijn te vertalen.

Door zelfstudie en puur om de persoonlijke voldoening, legde de heer LAUWERS zich ook toe op het Italiaans en de dichtkunst. Graag maken

wij hiervan melding in deze rubriek, temeer dat deze controleur dergelijke kennissen niet nodig heeft in zijn functie. Terloops weze ook vermeld dat tijdens de periode van de EXPO 1958, toen het bestuur van Groep Brabant ten behoeve van de toezichters cursussen in het Engels en het Duits inrichtte, de heer LAUWERS met menige anderen achter de leer-tafel zat.

### DADEN VAN EERLIJKHEID

Het verheugt ons ook nu weer de namen te kunnen melden van vier agenten die waarden vonden in hun rijtuig en evenveel mensen in de mogelijkheid stelden weerom in 't bezit te komen van het verlorene :

LEROY G. (stelplaats Jodoigne) : een dameshandtas bevattende 970 F.

VERRETH G. (stelplaats Haacht) : een brieven-tas met een som van 2.700 F.

GIGOT O. (stelplaats Chastre) : een geldbeugel inhoudende 6.010 F.

VERBEKEN R. (stelplaats Asse) : een aktentas die 19.000 F in speciën en 30.000 F in beurswaarden bevatte.

### MET DE VRIENDENKRING OP HERFSTUITSTAP

Het werd op zaterdag 24 oktober een stemmig reisje naar Bobbejaanland te Lichtaart.

De talrijke deelnemers genoten nog eens ten volle van de kleurrijke naarsnatuur.

Te Lichtaart wachtte verder een echte musical-sfeer, geanimeerd door de nog steeds guitige en dynamische Bobbejaan Schoepen.

Iedereen keerde tevreden terug.

Als volgend punt op het programma van de Vriendenkring : een gezellig familiefeest voor klein en groot.

## Luik

### UITREIKING VAN ERETEKENS

Op zondag 20 december jl. had in de vergaderzaal van de stelpaats van Liège - St. Gilles een uitreiking van eretekens plaats.

In zijn toespraak drukte de heer Botton er zijn voldoening over uit deze eretekens te kunnen overhandigen en wees vervolgens op de grootheid van ons beroep en het belang dat het heeft in de economie van het land. De heer Directeur wees er vervolgens op dat in de Groep Luik dagelijks 80.000 personen worden vervoerd naar de steden, de nijverheidscentra en de scholen en dat hiervoor 200 autobussen worden ingezet, die samen meer dan 30.000 km doorlopen.

Ten slotte bracht de heer Botton hulde aan allen, die door hun werk tot deze verwezenlijking bijdragen en wenste de gedecoreerden geluk

in naam van de Raad van Beheer en van de heer Hoens, directeur-generaal.

De uitreiking van de eretekens werd gevolgd door een maaltijd.

### NATIONALE ORDEN

#### KROONORDE

##### Officier

Longdoz D., dienstchef 1ste kl.

##### Ridder

Simonis J., dienstchef.  
Galand H., werkplaatsof. 1ste kl.

#### Gouden Medaille

Huhn H., geleider.

#### Gouden Palmen

Plunus A., controleur.

#### Zilveren Palmen

Paulis Cl., machinist 1ste kl.

### ORDE VAN LEOPOLD II

##### Officier

Henrard C., hoofdingenieur.

##### Ridder

Longdoz F., bewegingsov. 1ste kl.

### BURGERLIJKE ERETEKENS

#### 35 JAREN DIENST

##### Burgerlijk Kruis 2de kl.

Jadot A., bewegingsoverste 2e kl.;  
Jacquemin C., controleur.

##### Burgerlijke Medaille 1ste kl.

Louis R., draaier; Simonon M., onderhoudswerkman; Huhn H., A.B. bestuurder; Sacré F., onderhoudswerkman; Bertrand M., metser; Brepoels J., ontvanger; Celissen, ontv.; Ebeling, ontv.; Groyne J., ontv.; Hauteclerc J., A.B. bestuurder; Houbrecht H., onderhoudswerkman; Van-oostveld G., onderhoudswerkman; Vanhove L., onderhoudswerkman; Dehez E., onderhoudswerkman; Coenegracht H., manoeuvre; Ramjoie J., nachtwaker.

#### 25 JAREN DIENST

##### Burgerlijke Medaille 1ste kl.

Lebrun J., Jeanne G., Cornesse M., Palmans L.

##### Burgerlijke Medaille 2de kl.

Boulanger J., Simons R., Persoon A., Lonay R., Bolzée L., Carabin A., Cayet J., Thomanne J., Jollings P., Ponthir J., Scalais J., Smolders P., Sauvage D., Happart L., Ledent A., Dyckmans F.

### OPRUSTSTELLING

In de maand december bereikte de heer J. Lignoul, controleur, de leeftijdsgrens na een loopbaan van 45 jaar.

Ongelukkig moest de heer Lignoul om gezondheidsredenen zijn activiteiten onderbreken op de 22ste van de maand.

Enkele dagen nadien begaven de heren Lebrun, Poncelet en Fagnoule zich ten huize van de heer Lignoul om hem een lange en aangename rustperiode te wensen en hem een geschenk aan te bieden.

## Antwerpen

### UITREIKING VAN ERETEKENS

Aan driennegentig agenten, komende uit alle hoeken van de provincie, werden op zaterdag 5 december eretekens uitgereikt zowel in de Nationale Orden als Burgerlijke Eretkens.

Wanneer de heer Vermeire, directeur, vergezeld van de heer Van Habost, hoofdingenieur, en van verscheidene diensthoofden en technisch-ingenieurs, om 10 uur zijn intrede deed in de eetzaal van het werkhuis te Merksem, was de zaal dan ook goed gevuld.

Na te hebben verklaard dat hij met genoegen en fierheid deze plichtigheid voorzat, legde de heer Vermeire vooral de nadruk op de evolutie, die zich bij de Nationale Maatschappij heeft voorgedaan en bracht hij hulde aan het personeel voor de wijze waarop het zich heeft aangepast. Tevens wees hij op de solidariteit, die er steeds heeft bestaan tussen de agenten van de beweging, de baan en het werkhuis. Hij dankte ten slotte allen voor de bewezen diensten en vroeg de gedachten van plichtsbef en samenhang over te brengen op de jongere generatie.

Doch de heer Vermeire had ook nog een speciaal woordje voor twee agenten, die gedurende een halve eeuw in dienst waren bij de Maatschappij en in een paar treffende zinnen schetste hij de mooie loopbanen van de heren August Coppens en Adhemar De Haes. Terwijl hij hen de gratificatie overhandigde, die bij dergelijke gelegenheid wordt toegekend, werden door mej. Cornelissens, maatschappelijke assistente, bloemen aangeboden aan mevr. Coppens.

Alvorens over te gaan tot de uitreiking van de eretekens werd eerst nog even het woord genomen door de heer Frans Keutgens, dienstoverste. *Als per-*

*soneelsoverste, aldus de spreker, is het mij een zeer aangename taak U te kunnen mededelen dat de heer Directeur eveneens het ereteken voor 35 jaren dienst ontving en bovendien voor K.B. van 30 december 1963 bevorderd werd tot Commandeur in de Leopoldsorde. Mijnheer de Directeur, ging hij verder, wij weten dat U deze welverdiende onderscheidingen reeds ontving uit de handen van de heer Directeur-Generaal, doch wij allen, uw rechtstreekse en onrechtstreekse medewerkers, betuigen onze oprechte en welgemeende gelukwensen en heffen het glas te uwer eer.*

Na dat korte huldebetoon ging de heer Vermeire, geholpen door zijn medewerkers, over tot de uitreiking van de talrijke eretekens, die verscheidene malen onderbroken werd om het orkest en de heer Jos Hendrickx, de gewaardeerde conferencier, de gelegenheid te geven deze plichtigheid op te luisteren.

In zijn slotwoord dankte de heer Vermeire de heer Keutgens voor de dankbetuigingen in naam van het personeel en hij hoopte dat er steeds een uitstekende verstandhouding zal blijven bestaan tussen hem en het personeel. Hij bracht ook de gelukwensen over van de heer Directeur-Generaal en van de Raad van Beheer. Even wees de heer directeur nog op de veiligheid, zowel op het werk als op de weg van en naar het werk om, last but not least, de conferencier Jos Hendrickx in de bloemen te zetten wat op een algemeen applaus werd ontvaard.

### NATIONALE ORDEN

#### KROONORDE

##### Ridder

Poortmans J., e.a. klerk.

#### Gouden Palmen

Van Uffel Fr., controleur; Crikemans C., controleur.

### Zilveren Palmen

Verhaegen D., gesch. werkmán 1e kl.; Verbeeck L., gesch. werkmán 1ste kl.; Van Aelten Fr., keurwerkmán.

### Gouden Medaille

Hoeckx Fr., ontvanger; Somers W., geleider; Van Gestel L., ontvanger; Verhaegen E., geleider; Verschuren J., ontvanger; Cornelis L., ontvanger; Franken M., geleider; Pauwels P., geleider; Van Engelandt J., geleider; Van Ginneken J., ontvanger; Van Gils H., ontvanger; Verelst J.B., geleider; Versmissen A., geleider; Vos G., ontvanger; Wouters P., geleider.

### BURGERLIJKE ERETEKENS

#### 35 jaren dienst

##### Burgerlijk Kruis 2de kl.

Dieltjens H., controleur; Peeters H., controleur.

##### Burgerlijke Medaille 1ste kl.

Baeyens A., baanwerker; Bogaerts L., gesch. werkmán 1ste kl.; Daniels F., el. geleider; De Langh L., el. geleider; De Schepper A., gesch. werkmán; De Vos F., el. geleider; Dierckx J., hoofdontvanger; Faes J., el. geleider; F'ereens G., gesch. werkmán; Hoeckx F., ontvanger; Jacobs L., brigadier; Lauwers K., ploegbaas; Marissen P., keurwerkmán; Marcus J., gesch. werkmán; Peeters F., ontvanger; Scheirs C., ontvanger; Thijsen A., brigadier; Van Bergen K., gesch. werkmán; Van Camp A., ontvanger; Van Tilborg P., ontvanger; Vervecken E., gesch. werkmán 1ste kl.; Verwerft L., el. geleider; Wouters J., brigadier; Asscherich J., gesch. werkmán; Baemans J., gesch. werkmán; Claessens A., A.B. geleider; De Beuckeleer G., brigadier; Germanus W., el. geleider; Geerts J., ontvanger; Heulens H., el. geleider; Lenaerts L., gesch. werkmán; Marien K., baanwerker; Schwemin P., keurwerkmán; Somers W., el. geleider; Stijns F., baanwerker; Van Camp F., el. geleider; Van der Meirsch W., gesch. werkmán; Van Velthoven A., ontvanger; Vermeire K., schakelbordwachter; Vervecken J., gesch. werkmán.

#### 25 jaren dienst

##### Burgerlijke Medaille 1ste kl.

De Hoon D., Huégens G. en Janssens G.

##### Burgerlijke Medaille 2de kl.

Bruynseels L., Pellis A., Simons E., Van Elsacker F., Van der Linden A., De Wachter P., Van Massenhoven P., Van Oers L., Brands P., De Laet J., De Munter J., De Vos H., De Wilde E., Lambrechts K., Marissen F., Schrovens L., Theunissen A., Van de Leur F., Van den Bleeken L., Van der Schoot F., Van Dooren C., Van Geel A., Van Elsacker A., Van Ginneken P., Van Hout A., Van Wellen J. en Wouters J.



Algemeen gezicht van de zaal.

## West-Vlaanderen

### UITREIKING VAN ERETEKENS

Onder het voorzitterschap van de heer Storms, directeur, omringd door de heren Vanderfaellie, hoofdingenieur, Van Soye, technisch inspecteur, De Ghesselle, dienstchef 1ste kl., A. Slabbinck, dienstchef, Windels, e.a. klerk, Debaene, klerk 1ste kl. en mej. Vandeveldte, maatschappelijke assistente, had op Sint-Niklaasdag te Brugge de jaarlijkse uitreiking plaats van eretekens.

Allereerst verwelkomt de heer Storms de verdienstelijke agenten evenals hun familie en wenst hen geluk voor het eretekeken dat hen toegekend werd uit erkentelijkheid voor de diensten aan de N.M.V.B. bewezen gedurende een lange loopbaan.

*Uw beste krachten, aldus de heer directeur, hebt U ten dienste gesteld van de Maatschappij; gij hebt plichtsgetrouw beantwoord aan het vertrouwen dat in U werd gesteld: in het gemeenschappelijk leven van onze Maatschappij kreeg elk van U zijn eigen taak te vervullen en hoe bescheiden soms ook, daarom niet minder noodzakelijk en verdienstelijk. Door het streven naar eenzelfde doel in de schoot van de Maatschappij en door het vervullen naast en voor elkaar van de toegewezen dagelijkse taak ontstaat een nauwe werkgemeenschap, die ten dienste staat van de uitgebreider samenleving van ons land, waarin aan onze bedrijvigheid een belangrijke functie is toegewezen.*

*Dat doel dat door de Maatschappij wordt nagestreefd is een dienstbetoon voor onze medeburgers tegenover de-*

*welke wij verplichtingen hebben aangegaan die wij steeds indachtig moeten blijven.*

De heer Storms verwijst vervolgens naar de aanhoudende ontwikkeling en evolutie, die de Maatschappij heeft gekend en naar de voortdurende aanpassing aan de afwisselende toestanden en noodwendigheden, die zich opeenvolgens hebben voorgedaan.

*Ook voor de toekomst, gaat hij verder, staat ons een voortdurende evolutie te wachten want voor de N.M.V.B., zowel als voor ieder van ons blijft het leven een dagelijkse strijd en een onophoudend streven naar verdere aanpassing en ontwikkeling in de steeds sneller evoluerende wereld waarvan wij deel uitmaken.*

*Van ons allen worden aldus een ononderbroken aandacht en waakzaamheid vereist en steeds hernieuwde inspanningen.*

De heer Storms zegt dat deze inspanningen naar waarde worden geschat en dat deze uitreiking van eretekens voor hem een gepaste gelegenheid is om de gedecoreerden en hun familieleden de erkentelijkheid van de N.M.V.B. te betuigen.

*Ik weet, aldus besluit de heer directeur zijn toespraak, dat ik op uw trouwe medewerking mag rekenen voor het nastreven van de ontwikkeling en de bloei van de N.M.V.B. zoals U het in het verleden hebt gedaan.*

Na deze aandachtig beluisterde toespraak gaat de heer Storms over tot de uitreiking van de eretekens in de Nationale Orden en de Burgerlijke Eretkens.

Zoals verleden jaar stond de groep De Ghesellen in voor de ontspanning en zij zorgde voor een paar gezellige uren waaraan zowel de genodigden als

de gedecoreerden en hun familie veel genoegen beleefden.

### NATIONALE ORDEN

#### KROONORDE

##### Ridder

Slabbinck A., dienstchef 2de kl.

##### Zilveren Palmen

Delpiedsente R., brigadier; Lems G., gesch. werkmán; Ydou P., hoofd-ontvanger; Van Overschelde J., keur-werkman.

##### Gouden Medaille

Tack J., geleider; Van Hove P., geleider; De Clippel J., ontvanger; Goudesone C., ontvanger; Schoonbaert G., geleider.

### BURGERLIJKE ERETEKENS

#### 35 jaren dienst

##### Burgerlijk Kruis 2de kl.

Demey E., meestergast 1ste kl.

##### Burgerlijke Medaille 1ste kl.

De Coster E., ontvanger; De Kete-laere R., A.B. geleider; Huyghebaert A., gesch. werkmán; Moerman J., A.B. geleider; Vanneste L., A.B. geleider; Decouster G., baanwerker; Glorie C., A.B. geleider; Verbeke H., ontvanger.

#### 25 jaren dienst

##### Burgerlijke Medaille 1ste kl.

Mej. Vanderstelt M.

##### Burgerlijke Medaille 2de kl.

De Meyer C., Louwage L., Naas-sens R., Devacht H., Slembrouck A., Strubbe F. en Vandaele J.

## Oost-Vlaanderen

### SINT-NIKLAASFEEST

Op zondag 6 december 1964 had in de daartoe aangepaste en mooi versierde schilderszaal van het werkhuis te Destelbergen, in tegenwoordigheid van meer dan 500 personeels- en familieleden, het traditioneel Sint-Niklaasfeest voor de kinderen van de agenten van de Groep Oost-Vlaanderen plaats.

Het personeel werd vergast op een schone cabaretvoorstelling verzorgd door de groep «De Lustige Zonnekloppers» en aan 184 kinderen van onze agenten werden schone geschenken en snoepgoed uitgereikt door Sint-Niklaas, die vergezeld was van Zwarte Piet.

Het feest eindigde met een grote tombola waaraan als eerste prijs een volledig uitgeruste slaapkamer verbonden was. Deze prijs werd gewon-

nen door de brigadier Van den Abeele Alfred, van het werkhuis van Destelbergen.

Alles verliep in de beste stemming en tot algehele voldoening van het personeel en de kinderen.



## Namen - Luxemburg

### EERLIJKHEID DIENT GEEERD

De agenten waarvan de namen volgen hebben verscheidene geldsommen binnengebracht, gevonden tijdens hun dienst.

Duculot R. (Namur) vond een portefeuille met 11.780 F.

Zemer F. (Amberloup) een dameshandtas met 7.683 F.

Renesson A. (Pussemange) een dameshandtas met 1.800 F.

Limage R. (Forville) een portefeuille met 520 F.

Dubru L. (Houffalize) een portemonnaie met 1.221 F.

Rouly E. (Florennes) een portefeuille met 100 F.

Gelay (Florennes) een tas met 600 F.

## Henegouwen

### GOUDEN AMBTSJUBILEUM

« Het was op 1 december 1914, dat ik mij aanbood in de stelplaats van Casteau waar ik werd aangenomen als ruituigkuiser. Ik was 14 jaar en droeg nog een korte broek. »

Degene, die ons dat vertelde met een verbazende levendigheid, was de heer Freddy Rockall van de Groep Henegouwen, die thans te Hyon, in de nabijheid van Mons woont, en op het ogenblik dus 50 jaren dienst telt.



Hij eindigde zijn loopbaan op de elektrische lijnen, die Mons en Charleroi verbinden en waarop Freddy een massa cliënten heeft gekend. Maar deze hebben nooit geweten dat deze joviale kerel Schots bloed in zijn aderen heeft.

Het is ongetwijfeld te danken aan zijn stoere grootouders dat Fr. Rockall steeds in goede gezondheid heeft verkeerd, zodat hij nooit één dag afwezig is geweest wegens ziekte en hij is ook nooit te laat op het werk verschenen.

Wanneer hij in dienst trad van de « Vicinaux Montois » werkte hij van 5 u. 's morgens tot 18 u. 's avonds aan 0,10 F per uur. Op zestienjarige leeftijd werd hij stoker en in 1922 dienstdoende machinist. In die pe-

riode werkte men zeven opeenvolgende dagen en was de achtste een rustdag. In 1924 werd hij machinist te Quévy, nabij de grens. In 1930 werd hij het slachtoffer van een zwaar ongeval waardoor hij ernstige brandwonden van de derde graad opliep. Een stoomwolk kwam op zijn rechterarm terecht met het gevolg dat hij deze niet meer kon bewegen. Hij zou op 30-jarige ouderdom op rust moeten gesteld worden maar de Nationale Maatschappij, in overeenkomst met de verzekeringsmaatschappij, bood hem de gelegenheid voor een nieuwe behandeling van de huid, toegepast door een jong geneesheer, de heer Daubresse, de broer van onze hoofdingenieur-dienstchef bij de Directie T. Na zes maanden hospitalisatie kende de heer Rockall de grote vreugde opnieuw gebruik te kunnen maken van zijn rechterarm en zijn dienst te kunnen hernemen. In 1932 vinden wij hem terug als spoorautovoerder te Quévy en nadien als geleider van elektrische motorrijtuigen.

Wij hebben onze jubilaris onze beste wensen toegestuurd opdat hij nog vele jaren zijn onverstoerbare goede luim en zijn merkwaardige levenskracht mag bewaren.

## STERFGEVALLEN

### AGENTEN

#### ANTWERPEN

RUYTS F., brigadier, 48 jaar.

#### BRABANT

KLEINERMANN C., ontvanger, 56 jaar.

VANGEEL F., ontvanger, 57 jaar.

VERHASSELT E., ontvanger, 46 jaar.

#### WEST-VLAANDEREN

TIMMERMAN H., A.B. geleider, 65 j.

### OPRUSTGESTELDEN

#### ANTWERPEN

VAN HOOF F., 74 jaar.

DIERCKENS A., 82 jaar.

SMITS E., 72 jaar.

GOVAERTS J., 82 jaar.

DE BACKER L., 58 jaar.

PEIREMANS F., 80 jaar.

GOOVAERTS A., 79 jaar.

WUYTS P., 75 jaar.

HAPERS A., 62 jaar.

PLUYM J., 75 jaar.

VERSTAPPEN J., 66 jaar.

#### WEST-VLAANDEREN

STRUBBE J., 69 jaar.

VANDEWEGHE E., 92 jaar.

DEVISSCHERE O., 75 jaar.

VERKRUYSSE A., 82 jaar.

BOYDENS A., 75 jaar.

DE JAEGER C., 71 jaar.

VANDENBERGHE E., 85 jaar.

#### OOST-VLAANDEREN

FONTENOY H., 84 jaar.

#### BRABANT

HEMMERIJCKX H., 74 jaar.

CHARLIER A., 67 jaar.

DE BOT J.B., 70 jaar.

PEETERS F., 83 jaar.

PIERRE E., 62 jaar.

VAN DORPE J., 64 jaar.

TREE L., 69 jaar.

BUYL P., 80 jaar.

## Het Wit-Gele Kruis

Niemand kan met zekerheid zeggen dat hij de een of andere dag het slachtoffer zal worden van een ziekte en verplicht zal zijn te bed te blijven, hetzij in een kliniek, hetzij thuis. Elkeen weet nochtans dat, ingevolge de evolutie van de gezondheidszorgen, het gebrek aan beschikbare bedden en de ontoereikendheid van het verplegend personeel, meer en meer nieuwe formules beproefd worden met het oog op de verzorging ten huize, vóór of na de hospitalisatie, op de meest doeltreffende wijze.

Het is bewezen dat de verzorging van de zieke in zijn dagelijkse omgeving, wanneer die aan de normale voorwaarden beantwoordt, het meest gunstige midden is voor de genezing en de wederaanpassing van de zieke of de herstellende.

Deze dienst voor verzorging ten huize wordt in ons land georganiseerd door het « Wit-Gele Kruis ». Deze vereniging, zonder winstbejag en erkend door het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin, telt 43 plaatselijke centra, die 357 gemeenten van het land bedienen.

De plaatselijke afdelingen van het Wit-Gele Kruis staan ten dienste van de behandelende geneesheer en van de familie. Het Wit-Gele Kruis is de aanvulling van de taak van de dokter en stelt zich nooit in de plaats ervan.

Wat zeer belangrijk en dient onderstreept te worden, is artikel 4 van het « Reglement van de Aangeslotenen » dat bepaalt dat de zorgen slechts gegeven worden mits voorlegging van een geneeskundig voorschrift. De dienst is zodanig geregeld dat aan de zieken ALLE voorgeschreven zorgen kunnen gegeven worden, welke deze ook zijn en hoe vaak ze ook moeten worden toegediend.

Voegen wij er aan toe dat allerlei medisch en sanitair materieel kosteloos in bruikleen gegeven wordt.

Nadere inlichtingen worden verstrekt door het Nationaal Secretariaat, Jozef II straat, 32, Brussel 4. Tel. 18.64.74.

# MOOIE LOOPBANEN



**De Boevere G.**

In dienst getreden op 24-4-18 en ging als manoeuvre op rust in de stelplaats van Het Rad.



**Davids G.**

Trad in dienst op 15-10-1917 en werd op rust gesteld als A. R. geleider te Turnhout.



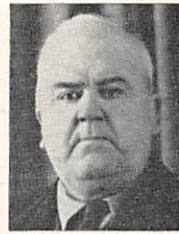
**Van de Sande R.**

Is begonnen op 20-11-18 en eindigde zijn loopbaan als keurwerkman in het werkhuis van Destelbergen.



**Stevens L.**

Is begonnen op 12-9-20 als ontvanger. Hij eindigde zijn loopbaan in de stelplaats van Het Rad.



**Eduwaere T.**

Trad op 8-7-21 in dienst als baanwerker. Hij eindigde zijn loopbaan in de ploeg W. W. van Charleroi.



**Willems E.**

In dienst getreden op 28-10-15 te Heist-op-den-Berg. Hij ging op rust als gesch. werkman 1e kl. te Mechelen.



**De Meuleneire G.**

Trad in dienst op 15-7-29; eindigde zijn loopbaan als A. B. bestuurder in de stelplaats van Oudenaarde.



**De Herdt J.**

Begon op 7-8-24 en werd op rust gesteld als elek. geleider te Mechelen.



**Roland F.**

Begon op 27 juli 1923 als ontvanger en werd als controleur op rust gesteld te Trazegnies.



**Lambert V.**

In dienst getreden op 4-10-21, eindigde hij zijn loopbaan als keurwerkman in het werkhuis van Andenne.



**François D.**

Begon in 1919 als elektricien. In 1930 werd hij werkhuisoverste 2de kl. benoemd. Hij ging op rust als meestergast 1ste klas.



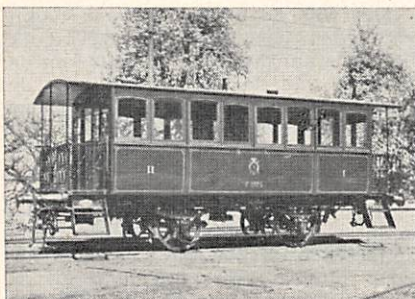
**Schoefs H.**

Begon in 1917 als ontvanger en werd in 1925 chef te Bilzen. Ging op rust als stelplaatsoverste te Tongeren.

## N.M.V.B. rijtuigen der Stoomtractie

Nadat de eerste meterspoorrijtuigen, reeks A, in dienst waren genomen, alsmede deze voor 1,067 m spoorbreedte, reeks B, heeft de N.M.V.B. een aantal rijtuigen voor normaalspoor, reeks C, besteld.

In totaal werden 25 rijtuigen besteld, die tussen 1888 en 1913 in dienst werden genomen.



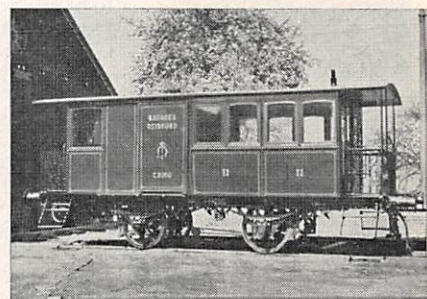
De II<sup>o</sup> kl. rijtuigen bieden 4 × 10 tegenover elkaar geplaatste zitplaatsen. De I/II<sup>o</sup> kl. rijtuigen hebben twee afdelingen met respectievelijk 2 × 10 tegenover elkaar geplaatste zitplaatsen. Houten banken in de II<sup>o</sup> kl., terwijl de zittingen in de I<sup>o</sup> kl. bekleed zijn met rood fluweel. Het uiterlijke uitzicht alsmede de kenmerken dezer twee rijtuigtypen verschillen niet van elkaar. De reizigers-pakwagens hebben een II<sup>o</sup> kl. afdeling met ook 2 × 10 tegenoverliggende zitplaatsen, de andere helft van het rijtuig is een reisgoed afdeling met schrijftafel voor de treinoverste en een metalen koffer voor waardevoorwerpen.

Alle rijtuigen hebben twee balkons welke ieder 6 staanplaatsen bieden.

De verwarming geschiedt, in de rijtuigen van de lijn Overijse, door een Charpentier kachel welke langs buiten uit gevuld wordt en onder het frame geplaatst is.

Een normaalspoorstel, afkomstig van

de lijn Overijse-Groenendaal, is in het buurtspoorwegmuseum te Schepdaal tentoongesteld. Dit stel bestaat uit de locomotief 813 en de rijtuigen C 1505 en C 2000. Deze twee rijtuigen welke op 15 juli 1894, dag van de opening van de lijn, in dienst werden gesteld, hebben tot februari 1961 bij de stelplaats te Overijse behoord. Sinds 1949 deden zij evenwel geen dienst meer.



# Het personeel van Eupen, Spa, Warzée, Poulseur vierde zijn 1.000 dagen zonder ongeval

Er dient toegegeven dat het een éniġ feit is in de annalen van de Algemene Dienst voor Veiligheid : voor de eerste maal hebben AL de ploegen van een exploitatiegroep een periode gekend van 1.000 dagen zonder ongeval.

In het geval van de ploeg nr 10 van Luik is deze uitslag des te meer merkwaardig als men in acht neemt dat deze ploeg samengesteld is uit de meest verscheidene functies : beweging, werkhuis, onderhoud, weg- en werken; zelfs de laatste machinisten van de stoomlocomotieven maken er deel van uit. Anderzijds zijn deze agenten over gans de provincie verspreid en staan zij onder het gezag van vier verschillende chefs.

Dit alles werd onderlijnd in een merkwaardige toespraak uitgesproken door de h. Botton, ter gelegenheid van een familiaal vier-uurtje dat plaats had te Luik, op twee opeenvolgende zondagen, in een sfeer vol van goed humeur.

Wij besparen U hier de beschrijving van de vieringen der 1.000 dagen, hetgeen we reeds meermalen hebben gedaan; nochtans menen wij dat sommige uittreksels der gehouden toespraken ter kennis dienen gebracht van iedereen.

Het is aldus dat bij zijn inleiding de h. Lebrun, Chef der Veiligheid, na de organisatie te hebben aange-toond van de Veiligheidsdiensten, van de subcomités af tot de Algemene Diensten te Brussel, medegedeeld heeft dat te Liège, het totaal der veiligheidspremies, mits ieders instemming gestort in een paritair beheerde kas, toegelaten heeft verleden jaar meer dan 60.000 F te verdelen onder zieke en behoeftige collega's, en bij de 13.000 F sedert 1 januari 1965.

De h. Follon, e.a. inspecteur, afgevaardigde van het Hoofdbestuur, stak van wal met de h. Botton en zijn medewerkers geluk te wensen, om over te gaan tot het aanhalen van sommige statistieken waarvan de vergelijking beter dan welke phrasen ook de in de Groep Luik verwezen-

lijkte vooruitgang aantoonde sedert 1955, datum waarop de h. Botton de directie van de Groep in handen nam.

Jaar	Effectief	Aantal ongevallen
1955	805	46
1956	763	32
1957	795	27
1958	694	20
1960	616	15
1962	592	1
1963	601	2
1964	570	1

bijna overal in het land met welk brio de h. Follon de aandacht van de zaal weet gaande te houden en zelfs de lachlust op te wekken over een zo droog onderwerp als... de Wegcode.

Op zondag, 17 en 24 januari, hebben twee ploegen de premies verdeeld, verleend aan de juiste antwoorden.

Dan volgde de toespraak van de Directeur.

De h. Botton herinnerde er eerst aan dat de ploeg 10 de laatste was om de 1.000 dagen te bereiken « dit



De heer Follon, e.a. inspecteur, tijdens zijn toespraak.

« Indien uw Groep », besluit de h. Follon, op dezelfde ongevallenvoet van 1955 gebleven ware, zou U in 1964, voor de jaren 1956-1964, niet 108 ongevallen hebben getotaliseerd, maar 334 ». En de afgevaardigde van de Algemene Dienst voor Veiligheid vraagt aan degenen die 1.000 dagen de strijd aangebonden hebben tegen de routine en de gewoonte van het gevaar, deze geest van veiligheid te behouden.

Na het vier-uurtje ging men over tot de ontspanning; men weet nu

is, zegt hij, de laatste schakel in onze succesketen ».

Hij legde er de nadruk op dat, om de inspanningen van de agenten, verspreid over gans de provincie, te coördineren, er door de h. Lebrun en zijn adjunct de h. Winandy, alsmede door al de afgevaardigden, doeltreffend werk is afgelegd geweest.

Wat onze kameraden van de andere Groepen zou kunnen verwonderen, zegt de h. Botton, is de eensgezindheid bij ons aan de dag gelegd en die voortaan zal uitgedrukt worden door het aanbrenge van een sterretje (\*) naast de namen van al de ploegen die voorkomen op het palmares van de intergroep-wedstrijden. Dit teken zal het onuitwisbaar bewijs blijven van de veiligheidsgeest die ons bezielt.

Het was de h. Krott die in naam van gans het personeel zijn dank betuigde aan het Hoofdbestuur en de Directie van de Groep Luik voor de geslaagde viering, ingericht tijdens twee opeenvolgende zondagen, alsmede voor de aangeboden geschenken.

Hij is ervan overtuigd dat elke agent verder de strijd zal aanbinden, zelfs tegen de kleinste risico's; in de hoop binnen 1.000 dagen terug te kunnen komen hier te St.-Gillis.



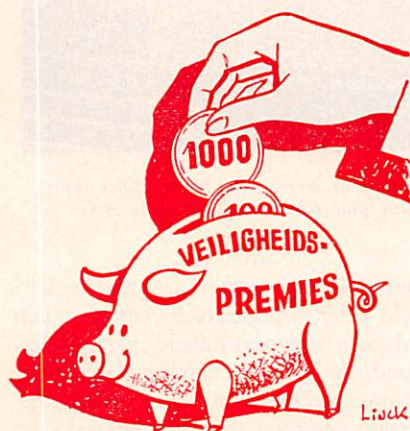
Tijdens het vragen-spel plegen drie mededingers overleg maar de heer Follon houdt mondje dicht.

# DE VEILIGHEIDSWEDSTRIJD

STAND DER PLOEGEN OP 31 DECEMBER 1964

LUIK 4 (Personeel Omal-Verlaine)	3.591 dagen zonder ongeval
LIMBURG 1 (Werkh. Onderhoud Hasselt)	2.268 dagen zonder ongeval
LUIK 2 (Pers. Bassenge-Oreye-Tongeren)	1.571 dagen zonder ongeval
LUIK 6 (Personeel Bressoux-Rocourt)	1.528 dagen zonder ongeval
HENEGOUWEN 2 (W.W. La Louvière - VI. Brig.)	1.526 dagen zonder ongeval
LUIK 12 (Werkhuis St-Gilles)	1.372 dagen zonder ongeval
LUIK 10 (Pers. Eupen-Poulseur-Sart-Warzée)	1.066 dagen zonder ongeval

Oost-Vlaanderen	3	854	Antwerpen	6	488
Brabant	21	763	West-Vlaanderen	3	433
West-Vlaanderen	1	699	Henegouwen	16	412
Brabant	15	680	Namen-Luxemburg	3	405
Antwerpen	1	640	Antwerpen	10	405
Antwerpen	11	638	Namen-Luxemburg	5	336
Antwerpen	5	626	Oost-Vlaanderen	6	326
Luik	11	616	Namen-Luxemburg	4	309
Luik	1	540	Namen-Luxemburg	2	307
Antwerpen	13	511	Brabant	11	303
Limburg	4	508			



toegekend in de maanden  
november - december

#### GROEP ANTWERPEN

De ploegen 1, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 en 13 ontvingen samen 4.900 F.

#### GROEP OOST-VLAANDEREN

De ploegen 1, 2, 3 en 6 ontvingen samen 4.698 F.

#### GROEP WEST-VLAANDEREN

De ploegen 1, 2, 3, 4, 5 en 6 ontvingen samen 1.794 F.

#### GROEP LIMBURG

De ploegen 1, 2, 3 en 4 ontvingen samen 5.261 F.

#### GROEP LUIK

De ploegen 1, 2, 4, 6, 8, 10, 11 en 12 ontvingen samen 3.410 F.

#### GROEP BRABANT

De ploegen 2, 4, 8, 10, 11, 15, 16, 17, 19, 21 en 22 ontvingen samen 4.472 F.

#### GROEP HENEGOUWEN

De ploegen 1, 2, 4, 5, 10, 11, 12, 13, 16, 19, 21 en 23 ontvingen samen 2.775 F.

#### GROEP NAMEN-LUXEMBURG

De ploegen 1, 2, 3, 4, 5 en 6 ontvingen samen 4.982 F.

DE ACHT EXPLOITATIEGROEPEN ONTVINGEN DUS VOOR DE MAANDEN NOVEMBER-DECEMBER SAMEN EEN BEDRAG VAN 32.292 FRANKEN AAN PREMIES.

#### EEN GEVAARLIJKE « TRUC » KAN 999 MAAL LUKKEN EN...

De nalatigheid en de roekeloosheid zijn dikwijls de oorzaak van ongevallen.

Een gevaarlijke « truc » lukt 999 maal... « het is steeds gelukt » : een bevoegdheid is verworven. Maar de bevoegdheid kan de zo talrijke onverwachte factoren of een onaanbachtzaamheid niet beletten... en de 1000ste maal, dat men het risico loopt, gebeurt het ongeval. De middelen tot voorkoming waren sinds zeer lang ter beschikking; het ongeval zou dus kunnen vermeden zijn. Het heeft zich voorgedaan omdat men het risico werkelijk niet ernstig heeft opgenomen. Het is dus niet als een gril dat de bevoegde organismen preventieve maatregelen, evenals het aanplakken van dienstberichten, eisen. Het betreft hier een kwestie van tucht en men heeft vastgesteld dat in sommige ondernemingen op alle sporten en in alle werkplaatsen overeenstemmende maatregelen worden toegepast; in andere daarentegen komt het slechte voorbeeld van de dienstchef, zelfs van hoger. Men is ook tot de vaststelling gekomen dat in een bepaald bedrijf een werkman of een bediende, die een gevaar, een beschadiging van een machine of een stuk ontdekt, dat mededeelt aan de verantwoordelijke persoon, terwijl op een andere plaats men zich tevreden stelt met zich te beschermen en... dat nadien ieder zijn plan trekt.

Nochtans het leven en het welzijn van anderen belangt ons ook aan indien het er om gaat hen een ongeluk te besparen. (Union des Journaux d'Entreprise de Suisse)

# De N.M.V.B. en de A.S.E.A.G. exploiteren samen de autobusverbinding tussen Eupen en Aachen

Sedert geruime tijd exploiteerde de N.M.V.B. de lijn Eupen - Köpfchen (Duitse grens), en tot november 11 dienden de reizigers aan de grenspost van West-Duitsland de buurtspoorwegbus te verlaten om over te stappen op de Duitse autobus met bestemming Aachen.

In de loop van de jaren werd getracht de reisvoorwaarden te verbeteren, door het verzekeren van regelmatige verbindingen en het gezamenlijk afleveren van biljetten voor de twee grondgebieden, maar het verwachte resultaat bleef uit door het feit van het overstappen zelf.

De vertegenwoordigers der beide maatschappijen kwamen samen ten einde het uitwisselen der rijtuigen te bespreken, en vooral om de wijze van ontvangst met Almex-machine te onderzoeken.

Uiteindelijk werd een akkoord bereikt en de inwijding van de verbinding door de A.S.E.A.G. en de N.M.V.B., tussen Eupen en Aachen, had plaats op 19 november 1964.

Vertrokken uit Eupen, aan boord van een nieuwe autobus, voor de gelegenheid versierd met de wimpels in nationale kleuren, stapte de Belgische delegatie, onder leiding van de h. BOTTON, Directeur van de Groep Luik, af aan de grenspost te Köpfchen, waar de Duitse afvaardiging hen tegemoet trad.

De Voorzitter van de A.S.E.A.G. en de h. Botton, in naam van de N.M.V.B., namen het woord vóór de micro's en de camera's van de Duitse T.V.

Na lezing door de h. Humblé, Hoofdinspecteur bij de Directie der Exploitatie, van de Duitse versie der toespraak van de h. Botton, namen de medereizenden plaats in beide autobussen om het traject te volgen tot aan het museum Couven, te Aachen, waar de h. burgemeester Heusch hen, in naam van de stad, een welkomstwoord toestuurde.

Na de erewijn keerde de karavaan terug naar Eupen, alwaar een lunch werd aangeboden vanwege het gemeentebestuur.

Tijdens zijn in de voormiddag gehouden toespraak herinnerde de h. Botton er aan dat enkele dagen voor-

dien de Duitse en Belgische autoriteiten de autosnelweg Koning Boudewijn, met zijn verbindingen tot de Duitse autowegen, hadden opgesteld voor het verkeer, en hij voegde er aan toe: « Vandaag openen wij een verbinding op kleinere schaal, die



*In het autobusstation te Aachen, op de halteplaat lezen wij: H = Haltestelle en A.S.E.A.G. = Aachener Strassenbahn und Energieversorgungs A.G.*

slechts zijn invloed heeft op de omliggende grensgebieden; zij is nochtans niet van minder belang voor de betreffende bevolking. »

Hij legde er tevens de nadruk op dat de dienst zou verzekerd worden in de beste voorwaarden. Inderdaad, het verkeer op de baan Eupen - Eynatten - Hauset werd tot nog toe steeds gehinderd door baantransporten; thans wordt dit ontlast door het in gebruik stellen van de Boudewijnsnelweg; sedert verleden jaar werd vermelde baan eveneens voorzien van een nieuw wegdek.

Aldus wordt de exploitatie van de openbare autobusdienst Eupen - Köpfchen - Aachen sedert 19-11-1964 gemeenschappelijk verzekerd door de Groep Luik en de A.S.E.A.G. te Aachen, t.t.z. zonder overstappen aan de grens.

Er werden negen ritten heen- en terug ingelegd tussen begin- en eindpunt, zowel op de werkdagen als op zon- en feestdagen.

De lengte van het gedeelte gelegen op Duits grondgebied bedraagt 7,620 kilometer.

Wij hebben het traject afgelegd met de AB 2454, een interstedelijke BROSSEL, plaats biedend aan 90 reizigers, zeer comfortabel en waarvan de imitatiebekleding der zitplaat-

sen ons deed denken aan grijs gekorrelt leder. Op de geleiderspost stellen wij een eigenaardigheid vast. Inderdaad, de geleider beschikt over twee Almex-machines, die beurtelings gebruikt worden op het gebied der Buurtspoorwegen en op het Duitse grondgebied.

Onze bus volgt de baan der lijn Eupen - Eynatten - Grens. Aangekomen op het grondgebied Eynatten, ontwaren wij vanop de bus een strook van de nieuwe autosnelweg, met vier rijbanen in beide richtingen. Het is een machtig zicht en wij bemerken tevens de zijdelingse aftakkingen die aan de inwoners van Eupen toelaten deze prachtige snelweg te gebruiken.

Te Köpfchen, grenspost, kruisen wij de bus van onze vennoot A.S.E.A.G.; uitwendig schijnt dit voertuig er minder elegant uit te zien dan onze rood-gele bus; dit is te wijten aan de vele publiciteit die op het koetswerk werd aangebracht.

De geleiders wisselen een vriendelijke handgroet en weldra rijden we op het grondgebied van de Duitse Bonds Republiek.

Een kwartier later bereiken we het residentiekwartier dat de stad Aachen omringt; het zijn prachtige en ruime villa's, die getuigen van de voorspoed der inwoners van deze grensstad, die eens het « Aquægrani » der Romeinen was, toen reeds bekend om zijn zwavelhoudend water. Het was eveneens de geliefkoosde verblijfplaats van Karel de Grote.

Bij het binnenrijden van de stad wordt onze aandacht getrokken door een enorm bord, geplaatst aan de rand van de weg: een reusachtige hand strekt zich uit tussen twee autovoertuigen, en wij lezen, uitsluitend in het Frans: « GARDEZ VOTRE DISTANCE » (Bewaar uw afstand). Wij bemerken nu vaak de typische halteplaat, eigen aan al de Duitse steden (zie foto).

Er wordt halt gehouden voor de « Elisenbrunnen ». Dit gebouw met zijn wit-stenen kolommen, heeft veel weg van het moderne casino en de Romeinse thermen; er bevindt zich inderdaad een warmwaterbron. Wij bereiken het « Bushof » (autobusstation) dat ons enigszins teleurstelt; het is inderdaad slechts een met asfalt bedekt terrein. Er zijn nochtans twee zaken die ons opvallen, van zeer eenvoudige aard, doch die men in België niet aantreft:

Tussen het autobusstation en een betalende parkeerplaats bevindt zich een beperkte ruimte, plaatsbiedend aan een tiental voertuigen, strikt voorbehouden... aan de agenten van de A.S.E.A.G.! Laat ons hier aanstippen dat onze collega's uit Eupen eveneens uitgenodigd werden er gebruik van te maken.

Aangaande het tweede feit, betreft het een drankgelegenheid, verbonden

aan de wachtzaal der autobuslijnen, alwaar de geleiders een warme koffie of een koude drank kunnen nuttigen.

De wachttijd te Aachen bedraagt 15 minuten en wij maken aanstalten om terug te keren. Wij zijn verwonderd, niettegenstaande het druilerige weder, nog een 15 tal reizigers te zien plaatsnemen in de Belgische bus, richting grens.

■

Zoals wij bij het begin van dit artikel zegden, zijn er verscheidene jaren van besprekingen en briefwisseling over heen gegaan alvorens tot de gemeenschappelijke exploitatie van deze autobuslijn kon worden overgegaan, die de verbinding verzekert tussen twee nabijgelegen steden.

Wat er ook van zij, op Europees vlak beschouwen wij de nagestreefde oplossing als een verwezenlijking, even belangrijk als de vermindering van sommige douanerechten van de Gemeenschappelijke Markt.

Want het is aldus dat soms met grote sprongen, maar meestal op kleinere schaal, het EUROPA zal gevormd worden. Over 20 jaar zal de verslaggever van « Onze Buurtspoorwegen » zich misschien verwonderen over deze traagheid en de schouders ophalen voor het kinderachtig enthousiasme aan de dag gelegd door de opsteller van 1965.

Maar geloof ons, een kwart eeuw na een zekere 10 mei 1940, bewijzen het voorbijrijden om de twee uren van onze autobussen in het Rijnland en de vriendelijke groet van de geleiders, dat een verandering van mentaliteit zich heeft voorgedaan waartoe het gemeenschappelijk vervoer effectief heeft bijgedragen en zal blijven bijdragen.

## DE EERSTE INTERNATIONALE TENTOONSTELLING VAN HET VERVOER TE MUNCHEN

Binnen een viertal maanden zal de inwijding plaats hebben van de eerste Internationale Tentoonstelling van het Vervoer, die doorgaat te München van 23 juni tot 3 oktober 1965.

De Beierse hoofdstad heeft sedert verscheidene maanden een belangrijk deel van haar activiteiten besteed aan de voorbereidingen tot deze manifestatie die, qua omvang, in het verleden haars gelijke niet vindt.

Het inrichten van de tentoonstellingsterreinen heeft aanmerkelijke investeringen gevegd: bruggen met hellingen, ondergrondse doorgangen worden op het ogenblik voltooid.

De Duitse « Bundesbahn » zal er talrijke prototypes van locomotieven en rijkstrijtuigen tentoonstellen, over een afstand van meer dan 3 km spoor. Als niet te versmaden attractie zullen de bezoekers, onder toezicht, zelf de spoorwegmotrices mogen besturen.

Voor de philatelisten is een tentoonstelling van zeldzame postzegels uit alle landen voorzien en de postrijen van de Duitse Bondsrepubliek zullen, tijdens de tentoonstelling, ter plaatse, bij middel van een nieuw procédé, al de bijzondere postzegels drukken, uitgegeven ter gelegenheid van de I.V.A. 1965 (International Verkehrs Ausstellung).

Ons land zal in een groot aantal der door de inrichters voorziene groepen vertegenwoordigd zijn, als daar zijn de afdeling posterijen, televerbindingen, toerisme, vliegwezen, wegen stadsverkeer, zeevaren, binnenscheepvaart, rollend materieel, energie, ijzer en staal.

De N.M.V.B. zal slechts op bescheiden plan deelnemen aan deze tentoonstelling. Wij zullen er een stand hebben bij de ingang der afdeling « Kleinbahn »; de opsmukking van de twee muurlijsten van onze stand werd toevertrouwd aan een Belgisch decorateur, die een geheel van geschilderde panelen heeft ontworpen dat, benevens de evolutie van onze vervoermiddelen, de plaats aantoonde die de N.M.V.B. in de nationale gemeenschap inneemt.

In deze zaal heeft men een doorlopende projectie van kleurendiaposities voorzien, waar rijkstrijtuigen zullen worden voorgesteld binnen het kader van schilderachtige oorden. Evenals de andere deelnemers heeft de N.M.V.B. recht op de vertoning van zes diaposities, die reeds werden uitgekozen tussen een dertigtal opnamen gemaakt door de h. E. Roels (I.G./Controle); anderzijds werd een aanplakbrief besteld bij een Belgisch kunstenaar met internationale faam.

De tentoonstelling van het Vervoer zal ontegensprekelijk een uitzonderlijke belangstelling opwekken. Mocht U dan ook tijdens uw vakantie in de omgeving van München belanden, laat dan niet na een bezoek te brengen aan de I.V.A.



Onze autobus voor de Elisenbrunnen te Aachen.

*Een nieuw voertuig  
met  
elektrische overbrenging  
ontworpen en verwezenlijkt  
in België*



## DE ELECTROBUS

Meer dan een jaar geleden stelde de Ateliers de Constructions Electriques de Charleroi (A.C.E.C.) aan de leiders van de maatschappijen voor gemeenschappelijk vervoer een nieuw voertuig - de Electrobus - voor, ontworpen en verwezenlijkt in België.

De naam Electrobus was vroeger reeds gegeven aan voertuigen, die werkten met accumulatoren. Thans

gaat het om een voertuig met als voornaamste eigenschap: de elektrische overbrenging van de thermische motorkracht op de drijfwielen.

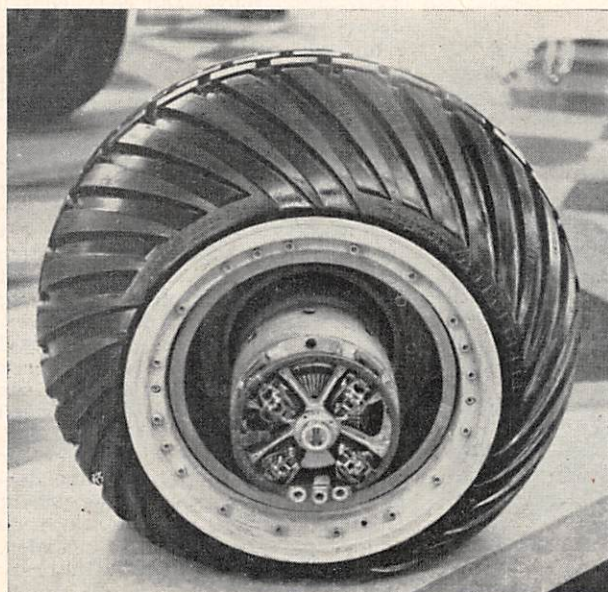
Dergelijke voertuigen werden reeds vóór de oorlog gemaakt maar het voertuig dat ons werd voorgesteld is geheel nieuw in deze zin dat elk van de achterwielen uitgerust is met een elektrische motor.

Deze opstelling, met veel mogelijkheden en verwachtingen, werd ontworpen en op punt gesteld door de heer Fagel, ingenieur bij A.C.E.C.

Het besturen van het voertuig is heel eenvoudig en het heeft slechts twee pedalen: een gaspedaal en een rempedaal en het is geheel automatisch zowel voor het voortbewegen als voor het remmen.

Dat laatste is vooral goed verzekerd daar de tractiemotor kan gebruikt worden om het voertuig te remmen en de elektrische motors werken als vertragers met rheostatische remming.

Om de werkelijke mogelijkheden van dergelijk voertuig te beproeven gaat er niets boven de dagelijkse exploitatie met haar menigvuldige en onverwachte overbelastingen. Alzo heeft de A.C.E.C. gevraagd het als proef dienst te laten doen op de buurtlijnen. Deze proef is begonnen in januari 1965 met een voertuig uitgerust met een propaanmotor. Er is eveneens voorzien dat de Electrobus een stage zal doen in de stad Namur en dat nadien de proeven zullen voortgezet worden met een voertuig uitgerust met een klassieke dieselmotor.



*Het elektrisch wiel uitgerust met zijn individuele motor. Deze motor, met een heel kleine omvang, heeft een kracht van 85 P.K. en de draaisnelheid kan 1.000 t/m bereiken.*